

LETRAS CLÁSSICAS

USP – UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
Reitor: Prof. Dr. Adolpho José Melfi
Vice-Reitor: Prof. Dr. Hélio Nogueira da Cruz

FFLCH – FACULDADE DE FILOSOFIA,
LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS
Diretor: Prof. Dr. Sedi Hirano
Vice-Diretora: Prof. Dr. Sandra Margarida Nitrini

DEPARTAMENTO DE LETRAS CLÁSSICAS
E VERNÁCULAS
Chefe: Prof. Dr. Benjamin Abdala Júnior

Letras Clássicas

Editor responsável: Marcos Martinho dos Santos
Comissão Editorial: Adriane da Silva Duarte
Jaa Torrano
Marcos Martinho dos Santos
Zelia de Almeida Cardoso

Conselho Editorial: Donaldo Schuler (UFRGS)
Elizabeth de Del Sastre (UBA)
Francisco Marshall (UFRGS)
Giuseppina Grammatico (Chile)
Hector Benoit (UNICAMP)
Ingeborg Braren (USP)
Jacyntho José Lins Brandão (UFMG)
Joaquim Brasil Fontes (UNICAMP)
Nely Maria Pessanha (UFRJ)
Paula da Cunha Corrêa (USP)

Endereço para correspondência

Departamento de Letras Clássicas e Vernáculos da FFLCH/USP
Av. Prof. Luciano Gualberto, 403, 2º andar, sala 4
Cidade Universitária
05508-900 – São Paulo – SP – Brasil
Tel: (00-55-11) 3091-4294
Fax: (00-55-11) 3091-5035

Proibida a reprodução parcial ou integral desta obra, por qualquer meio eletrônico, mecânico, inclusive por processo xerográfico, sem permissão expressa do editor (Lei nº. 9.610, de 19.02.98).

FFLCH/USP
Rua do Lago, 717 – Cidade Universitária
05508-900 – São Paulo – SP – Brasil
Tel.: 3091-2920 / Telefax: 3091-4593
e-mail: editorahumanitas@usp.br
<http://www.fflch.usp.br/humanitas>

Impresso no Brasil / *Printed in Brazil*
Abril 2005

ISSN 1516-4586

LETRAS CLÁSSICAS

Letras Clássicas • n. 5 • p. 1-316 • São Paulo • março 2001

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO • FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

Serviço de Biblioteca e Documentação da FFLCH/USP

Letras clássicas / Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas. / Faculdade
de Filosofia, Letras e Ciências Humanas / Universidade de São Paulo.-
n.1 (1997)-.- São Paulo: FFLCH / USP, 1997-

Anual

ISSN 1516-4586

1. Literatura grega 2. Literatura latina 3. Língua grega 4. Língua latina
5. Oratória grega 6. Oratória latina

CDD 880

HUMANITAS FFLCH/USP

Editor Responsável

Prof. Dr. Milton Meira do Nascimento

Coordenação editorial

M. Helena G. Rodrigues – MTb. 28.840

Projeto Gráfico

Walquir da Silva – MTb. 28.841

Diagramação

Selma M. Consoli Jacintho – MTb. 28.839

Capa

Luciano Gaubatz Borges

Revisão

Autores

SUMÁRIO

Editorial	9
Artigos	
I. poesia épica	
1. poesia homérica:	
Homero: a transição da oralidade à escrita	11
<i>Martin Litschfield West</i>	
Trad. <i>Paula da Cunha Corrêa</i>	
2. <i>Iliada</i> :	
La actualidad de la <i>Iliada</i> : de la poesía oral a <i>internet</i>	29
<i>Emilio Crespo Güemes</i>	
Ação divina e construção da trama nos “Cantos I e II” da <i>Iliada</i>	63
<i>Teodoro Rennó Assunção</i>	
A (im)piedade de Aquiles	79
<i>André Malta Campos</i>	
3. <i>Odisséia</i> :	
As relações entre retorno e glória na <i>Odisséia</i>	89
<i>Adriane da Silva Duarte</i>	
A ambigüidade do <i>kléos</i> na <i>Odisséia</i>	99
<i>Christian Werner</i>	
4. <i>Teogonia</i> :	
Da castração à formação: a gênese de Afrodite na <i>Teogonia</i>	109
<i>Giuliana Ragusa</i>	

5. *Eneida*:

Uma cena perturbadora do casamento de Vênus e Vulcano (<i>Eneida</i> VIII 370-415)	131
Hans Smolenaars	
Trad. Adriano Scatolin	
Enéias se reconhece	143
Paulo Martins	
Da disposição da <i>Eneida</i> , ou Do gênero da <i>Eneida</i> segundo as espécies da <i>Iliada</i> e <i>Odisséia</i>	159
Marcos Martinho dos Santos	

II. aproximações à poesia épica

1. paródia:

A questão do gênero na <i>Batracomiomaquia</i>	207
Fabricio Possebon	

2. *epýllion*:

<i>Epýllion</i> : um gênero em questão	215
Fernando Rodrigues Junior	

3. hino:

A Graia Dós	237
Maria Lucia Gili Massi	
Poesia e metáforas de luz no <i>Hino a Ártemis</i> de Calímaco	249
Erika Werner	

4. teologia:

Elementos épicos e interpretação restitucionista da História no <i>Espelho dos mártires</i>	261
Elaine Cristine Sartorelli	

Tradução

HOMERO, *Odisséia*, I 277
Trad. Jaa Torrano

Notícia

Das pesquisas em andamento em 2001 293

Resenhas

O Hino homérico a Apolo. Introdução, tradução e notas de Luiz
Alberto Machado Cabral 299
Res. José Marcos Mariani de Macedo

TRAJANO VIEIRA. *As Bacantes de Eurípides* 307
Res. Pedro Paulo Abreu Funari

Normas Editoriais 311